



NATIONS UNIES

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

UNITED NATIONS

COMMISSION ÉCONOMIQUE
POUR L'EUROPE

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ

ECONOMIC COMMISSION
FOR EUROPE

Сообщение ЕЭК ООН Центрам Распространения Информации

Название	Дата	Тема	Приложение
Протокол PRTR для Орхусской конвенции	11.05.05	Окружающая среда	

Уважаемые представители Центра распространения информации,

Мы рады сообщить Вам о результатах встречи Рабочей группы по регистрам выброса и передачи загрязненных веществ (Pollutant Release and Transfer Registers (PRTR)), которая была проведена в апреле этого года с целью дальнейшей подготовки вступления в силу Протокола PRTR для Орхусской конвенции.

Ни одно государство пока не ратифицировало этот уникальный договор о доступе общественности к информации по выбросу и передаче загрязненных веществ, хотя многие страны и Европейский Союз сообщают о прогрессе в процессе подготовки внедрения протокола на национальными или региональном уровнях.

На встрече Рабочей группы, участники подтвердили, что, согласно плану работы на 2006-2008 год, Протокол должен войти в силу. Сессия пересмотрела положения для правил процедур и соблюдения механизмов реализации Протокола. Участники представили проект руководства Протокола PRTR в его первом чтении и согласились подготовить окончательную версию в течении 2005го года.

На сессии было обращено внимание на необходимость наращивания потенциала в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии для успешного внедрения Протокола и вовлечения бизнес сектора, который имеет не прямое обязательство предоставлять отчеты национальным PRTR. Секретариат представил пересмотренный доклад о стоимости внедрения Протокола в страны ЕЭК ООН и пригласил делегатов принять участие в работе над испытанием модели затрат на внедрение протокола, предложенной в докладе.

Полную информацию о встрече Вы найдете по адресу: <http://www.unece.org/env/pp/prtr.htm>

Мы будем рады предоставить Вам дополнительную информацию по этой теме.

С наилучшими пожеланиями,
Координатор программы распространения информации
Европейская Экономическая Комиссия ООН,
CH - 1211 Geneva 10, Switzerland
Tel: +41 (0) 22 917 26 60
Fax: +41 (0) 22 917 04 79
E-mail: multiplier.points@unece.org